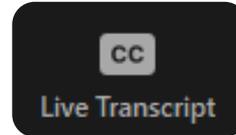


感谢您加入我们，一起讨论过渡恢复服务！
本次介绍会将在几分钟后开始。

本次介绍会的可选参与方式

- 我们将对本次介绍会进行录制，录制内容将发布在 [此处的公共教育总监办公室 \(Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI\) 网站](#)。
- 介绍会过程中，我们将把本幻灯片的链接放在聊天框中。
- 请使用提问 [Q&A] 按键提出问题或发表意见。
- 我们邀请了一位西班牙语传译员 Francisco Rojas 加入我们。
- 我们也提供实时字幕；点击“CC”（隐藏式字幕）按键：



提供给各家庭的信息环节： 过渡恢复服务



Tania May
特殊教育主任
tania.may@k12.wa.us



Alexandra Toney
项目主管
alexandra.toney@k12.wa.us



2021年5月26日

今天的信息环节旨在为各家庭提供关于过渡恢复服务的信息。我的名字是.....，我是通过.....介绍加入的。同时，很高兴今天还有几位过渡服务伙伴加入我们，他们来自职业康复部 (Division of Vocational Rehabilitation, DVR)、发育障碍管理局 (Developmental Disabilities Administration, DDA)、过渡服务变更中心 (the Center for Change in Transition Services)、及家庭参与合作部 (family engagement collaborative)。我们希望几位伙伴们今晚能分享想法，提出问题，提供信息，帮助会议圆满结束。好，让我们开始吧！

聚居地认同



发送短信至 855-917-5263,
找出您当前
所在的部落聚居地

我们这些 OSPI 的代表充满敬意地认同，这个州级机构位于 Squaxin 岛民族 (Squaxin Island Nation)——在 Salish Sea 沿岸生活并繁荣的海洋民族——的传统聚居地上。认同这个事实，是为了为我们这个独立的部落伙伴及各社区内所有的本地学生、家庭、或工作人员开辟一个认可、包容和尊重的空间。我们在这张幻灯片上加上了一个电话号码，大家可以通过发送短信来找出您当前所在的部落聚居地。

我们承认美国过去的这几个月及超过 400 年的种族主义带来的痛苦和创伤。

我们支持我们的有色社区。我们也承认那些同时认为自己是有色人种和残障人士所感受到的交错性。

我们努力将工作集中于消除
系统性种族主义和瓦解残障歧视结构上。



公平声明

每位学生、每个家庭及社区都拥有帮助同伴、教育者和学校的力量和文化知识。

确保教育公平：

- 超越公平；这要求教育领袖对当前政策和做法如何导致有色学生、住在贫困区的学生、接受特殊教育和英语学习生服务的学生、性别认同包容群体 (LGBTQ+) 的学生、及高流动性学生群体产生截然不同的结果进行审视。
- 这要求教育领袖了解历史背景；将学生、家庭及社区代表视为搭档一起参与决策；积极消除系统性障碍，并替代以确保所有学生都能获得在学校取得成功所需的教学和支援的政策和做法。



Washington Office of Superintendent of
PUBLIC INSTRUCTION

今天的讨论框架

- ❖ 我们认可教育者、学生、及家庭在新冠 (COVID) 疫情大流行期间付出的努力、面临的挑战、及取得的成功。
- ❖ 恢复服务和过渡恢复服务是许多家庭和学区所提问题中经常涉及的话题，也是许多州级投诉和正当程序听证会提出和发起的根据。
- ❖ 本次介绍会意在进行全面的介绍，我们分享的信息、策略和示例不是为了暗示各学区没有意识到或还没有制定/实施计划解决学生的需求。
- ❖ 请随时提出问题，不过分享学生具体信息时请小心，因为这些内容会被录制下来并公布出去。

开始今天的讨论之前，我想先说明一些框架。首先，我们认可我们的教育者、学生、及家庭在新冠 (COVID) 疫情大流行期间付出的努力、面临的挑战、及取得的成功。恢复服务，特别是过渡恢复服务，一直是许多家庭和학교所提问题中经常涉及的话题。它们也是许多州级投诉和正当程序听证会提出和发起的根据。今晚的介绍会意在进行全面的介绍，这即表示我们分享的信息、策略和示例是为了提供一个概述。我们不是为了暗示各学区没有意识到或还没有制定和实施计划解决学生的需求。

我们审阅了所有通过登记流程提交上来的问题，并把这些问题加入到各个幻灯片中。我们欢迎各位提出问题，不过分享学生具体信息时请小心，因为这些内容会被录制下来，并公布在我们的网站上。关于您孩子的个别教育计划 (IEP) 或服务的具体问题，通过个人电子邮件或电话或许能更好地讨论。我们将与大家分享我们办公室的联系信息。

今天讨论的目标

- ❖ 确保各家庭了解到什么是恢复服务和过渡恢复服务。
- ❖ 说明个别教育计划 (Individualized Education Program, IEP) 团队如何确定、记录、及提供过渡恢复服务，包括为哪些学生群体提供服务。
- ❖ 分享学校和 IEP 团队会为各家庭提供的服务内容，包括时间线。
- ❖ 讨论 OSPI 在为恢复服务和过渡恢复服务提供持续指导和监督方面发挥的作用。

我们收到的其中一个问题问的是我们如何努力向各家庭分享关于过渡恢复服务。本次介绍会的目标就是确保各家庭建立对恢复服务和过渡恢复服务了解，说明 IEP 团队如何确定、记录、及提供过渡恢复服务以及向哪些学生团体提供服务，分享学校和 IEP 团队会为各家庭提供哪些服务，包括时间线，以及讨论 OSPI 在为过渡恢复服务提供持续指导和监督方面发挥的作用。

规划道路：

- 恢复服务概述
- 过渡恢复服务
(一种特殊教育恢复服务)
- 时间线和服务内容
- 问题及后续步骤



讨论过渡恢复服务之前，我们想要先简要概述一下恢复服务。我们也会讨论过渡恢复服务的时间线和服务内容。我们将在介绍会过程中解答问题，并以说明一些后续步骤来结束会议。

什么是学区学习及学生健康恢复计划？



IEP 团队也将为学生提供个性化的恢复服务。



学区学习及学生健康恢复计划应对所有学生因学校关闭和 2019 年新冠肺炎而产生的一般需求。

[OSPI 学习及学生健康恢复计划：2021 年计划指南](#)

[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#)

- 在进入今天的指导之前，我想要简单地承认，IEP 学生关于恢复服务的决定分级会包含在学区将于今年提交的恢复计划中。
- 我希望这张幻灯片能帮助您构建对理解恢复服务指南文件（链接在本幻灯片底部）的相似与不同之处的框架。
 - 学习及学生健康恢复计划将于 6 月份提交至 OSPI。
 - 他们将根据年龄水准找出具体的评估，来确定所有学生在学习/健康方面的差距。这些计划对应对疫情大流行影响的一般学生恢复支援进行了概述；包括针对所有学生的额外教学、健康支援、及课外机会。
 - 您可以在这里看到建筑图标，这些图标设计旨在捍卫所有学生的利益。
 - 然后在这上面也会有分级，IEP 团队为学生做出关于学生是否需要恢复服务的个性化具体决定，同时还有其他服务来应对学生由于服务缺失或有限、或其他因疫情大流行导致的原因，而在 IEP 目标上缺乏适当进展这一情况。
- 因此，在播放下一张幻灯片之前，我们来总结一下：为所有学生及个别学生制定的决定，这些结合起来为符合特殊教育资格的学生提供分级支援。

什么是恢复服务？

- ❖ 恢复服务是指应对学生由于服务缺失或有限、或其他因疫情大流行导致的原因，而在 IEP 目标上缺乏适当进展这一情况的其他服务。（类似于补偿教育。）
- ❖ IEP 团队需要在（至少）下一年的 IEP 团队会议期间进行恢复服务方面的讨论。
- ❖ 恢复服务针对幼儿园学前班至 21 岁的学生（可能超过 21 岁，即在 2019 到 2020 年期间或之后变为 21 岁且还没有获得文凭的学生）。

今天我们要讨论 IEP 团队关于恢复服务的决定，提供 2021 年及以后的特殊教育恢复指南...稍后在网络研讨会中会特别谈到过渡恢复服务。

所以，什么是恢复服务？

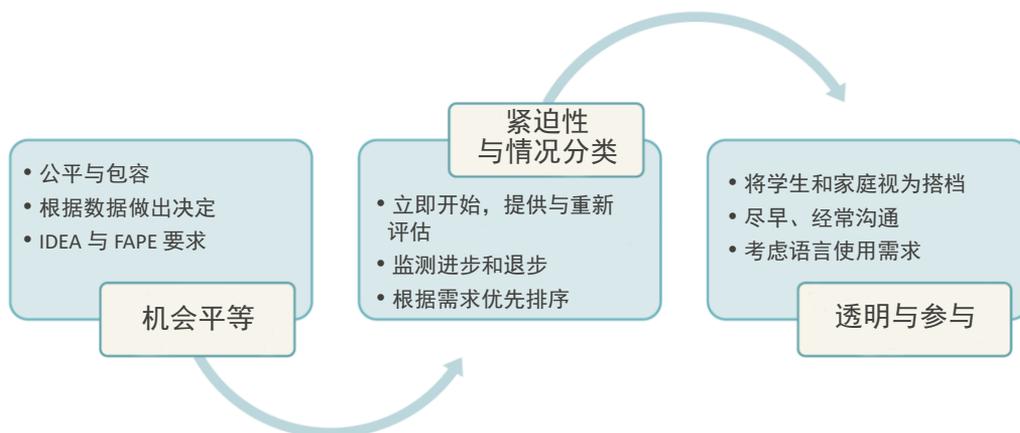
恢复服务是指应对学生由于服务有限、或其他因疫情大流行导致的原因，而没有在 IEP 目标上取得适当进展这一情况的其他服务。这些服务类似于补偿服务，因为其目标进展或过去的服务中的差距，但恢复服务应该是 IEP 团队积极主动的共同回应，而不是因纠纷而产生的。

学区将针对所有幼儿园学前班至 21 岁，的 IEP 学生进行恢复服务相关讨论。（如果学生在疫情大流行期间达到 21 岁且还没有获得文凭，即可能超过 21 岁）

对于一些学生来说，他们可以等到年度 IEP 审阅日再做这些决定，而对于一些需求更为紧迫的学生来说，他们可能需要更早开始进行这次交谈。

让我们一起看看下一张幻灯片，更加深入一点地了解我们的指南。

什么是恢复服务的优先顺序？



这张图取自恢复服务指南文件，可以在文件的第 2 页找到。恢复服务的优先顺序包括解决公平、包容、及特殊教育要求；在满足学生需求和监测进展方面的紧迫性；然后将学生和各家家庭视为搭档，包括透明沟通及提供语言使用支援。

什么是恢复服务的优先顺序？

- ❖ 由 IEP 团队进行个性化处理，不是按小时对小时、分钟对分钟的方式提供，但也不允许根据公式或计算来决定时间。
- ❖ 进展是根据新冠肺炎疫情前的 IEP 和过渡计划衡量的，而不是根据疫情期间的持续学习计划 (Continuous Learning Plans, CLP) 和/或任何临时有限服务决定的。
- ❖ 家人和学生属于 IEP 团队成员，是重要的确定恢复服务需求/时间量/时间线的搭档。
- ❖ 学区必须根据需要提供语言使用，传译、及翻译服务，以确保家长能够参与。



在哪些优先顺序的基础上，我想要强调，关于恢复服务和过渡恢复服务的决定因根据每位学生的情况进行个性化调整，并由 IEP 团队决定。恢复服务不会根据缺失的服务按分钟对分钟或小时对小时的方式来弥补，但也不允许根据公式或计算来决定时间。我们不希望一个学校的所有学生都接受相同时间量或相同类型的恢复服务。

进展监测数据至关重要，有助于 IEP 团队做出关于恢复服务的决策。团队应根据新冠肺炎疫情前的 IEP 和过渡计划考虑学生的进展，而不是根据疫情期间提供的持续学习计划 (CLP) 或任何临时或有限的服务。我想说明的是，在过去 18 个月期间进行的评估和制定的 IEP 也是有关信息的重要来源，应在决策时予以考虑。任何家人或学生都应该参与决策过程，并可以根据需要获得语言支援。

什么是恢复服务的流程？

- ❖ 应为每位 IEP 学生考虑恢复服务：如果疫情没有发生，从新冠肺炎疫情前的 IEP 起，学生的预计进展将达到什么水平？
- ❖ 不应该由家长提出要求进行这个流程；这应该是 IEP 流程的一部分。学区也应积极回应家长的要求，不应推迟这些讨论。
- ❖ 应根据个人需求对会议举行时间进行优先排序。学区不需要立即为每位学生举行 IEP，同时也不应该不必要地推迟决定。

来源：[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#)（第 1 页）。

接下来，让我们来看看这一流程是什么样的，以及学校能为各家庭做些什么。OSPI 要求为每位 IEP 学生考虑恢复服务。这包括为处于过渡年龄的学生提供的过渡恢复服务，我们将在之后几分钟讨论这个服务。为确定学生是否有需要接受恢复服务，IEP 团队应审查学生从新冠肺炎疫情之前到目前为止的预期进展水平。如果疫情没有发生，从新冠肺炎疫情前的 IEP 起，学生在 IEP 目标上预计进展到什么水平，而学生当前的进展怎么样？两个衡量结果之间存在的任何差距，都是恢复服务应该要解决的。

这应该属于所有学生的 IEP 流程中的内容，各家庭不需要提出要求进行这一流程。学区也应积极回应家长的要求，不应推迟讨论。我们也承认，不是所有会议都能同时举行。会议举行时间和顺序应根据个别学生的需求进行优先排序。虽然学区不需要立即为每位学生举行 IEP，但其也不应该推迟有关恢复服务的决定。

学校近期在做什么？

2021年夏季

- 计划和收集进展数据，以确定学区范围内的恢复服务。
- 将恢复服务与夏季计划结合起来并使其保持一致；提供延长学年 (Extended School Year, ESY) 之外的服务。
- 考虑是否需要进行 IEP 团队培训，以做出有关恢复服务的决定。
- 安排和举行一些 *IEP 会议。
- 根据需要提供 IEP 学生提供恢复服务。

2021年秋季和2022年春季

- 收集和追踪 2021 年夏季恢复服务和计划的效果。
- 安排和举行 IEP 会议。在 IEP 会议期间确定是否需要恢复服务。
- 将恢复服务与一般补偿/恢复计划结合起来并使其保持一致。
- 根据需要提供 IEP 学生提供恢复服务。

我们从各个家庭那里收到的一些问题主要关于当前恢复服务的计划和提供情况，特别是在夏季期间。在接下来的两张幻灯片中，我们将分享一下我们在时间线上的想法。临近 2021 年夏季，我们希望 IEP 团队计划和收集进展数据，以确定至少是学区范围内的恢复服务。

Alexandra 今天刚开始就对比了学区级学习及学生健康恢复计划——那些计划可能包含针对所有学生的补偿支援，包括针对学区内残障学生的目标支援。一些学区可能正开始实施那些类型的计划，并计划在 2021 年秋季初继续提供个性化决定和支援。我们鼓励学区在适当时将针对 IEP 学生的恢复服务与更常规的夏季计划相结合和/或使其保持一致。除提供延长学年（或 ESY）支援之外提供恢复服务，包括过渡恢复服务，也有道理。虽然夏季期间工作人员数量有限，但需要举行 IEP 会议的情况仍可能会出现。根据需要，恢复服务应向 IEP 学生提供。

随着时间进入到 2021 年秋季和 2022 年春季，这个流程会继续下去。疫情并不只在一个夏天内发生，所以，恢复服务可能需要延长到那之后是有道理的。IEP 团队应收集并追踪夏季期间提供的恢复服务和计划所产生的效果的进展情况。团队将在 IEP 会议期间确定对恢复服务是否有持续的需求。服务应在适当时与一般恢复计划相结合并使其保持一致，IEP 学生应根据需要接受个性化恢复服务。

学校接下来会做什么？

2022 年夏季

- 审阅 2021 年秋季和 2022 年春季恢复服务和计划的效果。
- 安排和举行一些 *IEP 会议。
- 确定是否需要额外的恢复服务。
- 除延长学年或其他夏季计划之外，根据需要提供恢复服务。

2022 年秋季和 2023 年春季

- 收集和追踪 2022 年夏季恢复服务和计划的效果。
- 在 IEP 会议期间讨论是否需要继续接受任何恢复服务。
- 确定是否需要额外的恢复服务。
- 根据需要提供恢复服务，结合其他补偿计划。

2023 年夏季

- 审阅 2022 年秋季和 2023 年春季恢复服务和计划的效果。
- 安排和举行一些 *IEP 会议。
- 确定是否需要额外的恢复服务。
- 除延长学年或其他夏季计划之外，根据需要提供恢复服务。

对于一些在疫情期间受到更严重影响并且没有在 IEP 目标上取得适当进展的学生来说，这个流程可能需要持续到 2021 年夏季，也就是下一学年，甚至可能持续到 2023 年夏季。这个流程将继续进行，并且应从进展数据中获得信息，以衡量从新冠肺炎疫情之前开始的预期进展水平。

恢复服务决策流程图

	水平现状	进展	服务
新冠肺炎疫情前 (基线)	学生在疫情前的表现水平现状是怎么样的？	学生疫情前（在IEP目标上）的进展水平是怎么样的？	学生疫情前的IEP中记录了哪些特殊教育和相关服务？
从 2020年春季 至今	家长提出了哪些担忧？ 学生当前的表现水平现状，与学生在疫情未发生情况下的预期表现水平相比，存在哪些差异？	与基线水平相比，学生（在IEP目标上）的进步水平减少或放缓的程度是怎么样的？	在2020年春季以及2020-2021学年期间，与免费适当公立教育(Free and Appropriate Public Education, FAPE)的提供情况基线相比，向学生提供了什么特殊教育和相关服务？ 在2020年春季以及2020-2021学年期间，学生对于所提供服务的使用情况达到什么程度？
恢复服务 决策	学生将在何时如何使用恢复服务？有哪些可获取的包容性使用选项（无论恢复服务是在上课日还是非上课日提供）？	根据学生当前的进展速度、年龄和发育水平，学生在已识别的恢复服务领域内取得预期进展水平的 timelines 是什么？ 将以什么样的方式和频率向家长告知学生在恢复服务中的进步，包括IEP团队将如何解决合理进步方面的任何不足？	根据学生的表现水平现状以及疫情期间缺失或减少的服务，哪些特殊教育或相关服务领域或IEP目标需要恢复服务？ 在已识别的恢复服务领域，需要提供什么样的服务量，来帮助实现疫情未发生情况下的预期进展水平？

来源：[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021年及以后](#)（第5页）。

17

这张表格也是直接从恢复服务指南中摘取出来的。链接在幻灯片中，您可以在指南文件的第5页找到本表格。我将在接下来的几张幻灯片中深入讨论本表格的内容。

恢复服务决策流程图

	水平现状	进展	服务
新冠肺炎疫情前 (基线)	学生在疫情前的表现水平现状是怎么样的？	学生疫情前（在 IEP 目标上）的进展水平是怎么样的？	学生疫情前的 IEP 中记录了哪些特殊教育和相关服务？

来源：[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#)（第 5 页）。

18

第一步，确定恢复服务需求，包括过渡恢复服务，这是指回头看学生在疫情前的表现水平现状。团队也应该考虑学生疫情前在 IEP 目标上的进展水平和速度。最后，学生疫情前的 IEP 中记录了哪些特殊教育和相关服务？

恢复服务决策流程图

	水平现状	进展	服务
<p>从 2020 年春 季至今</p>	<p>家长提出了哪些担忧？</p> <p>学生当前的表现水平现状，与学生在疫情未发生情况下的预期表现水平相比，存在哪些差异？</p>	<p>与基线水平相比，学生（在 IEP 目标上）的进步水平减少或放缓的程度是怎么样？</p>	<p>在 2020 春季以及 2020–2021 学年期间，与免费适当公立教育 (FAPE) 的提供情况基线相比，向学生提供了什么特殊教育和相关服务？</p> <p>在 2020 春季以及 2020–2021 学年期间，学生对于所提供服务的使用情况达到什么程度？</p>

来源：[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#)（第 5 页）。

19

往前移至当前时间，家长和学生提出了哪些担忧？学生当前的水平现状，与学生在疫情未发生情况下的预期表现相比，存在哪些差异（或差距）。例如，如果疫情前的 IEP 有一个有关工作的过渡目标，那在疫情前，学生在那个目标上的进展如何？如果疫情从未发生，您预计在那个目标上的进展水平如何？根据进展数据，学生当前在那个目标上的表现如何？相比疫情前，学生现在的水平（或速度）或进展减缓了吗？疫情期间提供了哪些服务，学生能够接受到哪些服务？所有那些信息都会帮助 IEP 团队决定是否需要恢复服务。

恢复服务决策流程图

	水平现状	进展	服务
恢复服务决策	<p>学生将在何时如何使用恢复服务？有哪些可获取的包容性使用选项（无论恢复服务是在上课日还是非上课日提供）？</p>	<p>根据学生当前的进展速度、年龄和发育水平，学生在已识别的恢复服务领域内取得预期进展水平的 timelines 是什么？</p> <p>将以什么样的方式和频率向家长告知学生在恢复服务中的进步，包括 IEP 团队将如何解决合理进步方面的任何不足？</p>	<p>根据学生的表现水平现状以及疫情期间缺失或减少的服务，哪些特殊教育或相关服务领域或 IEP 目标需要恢复服务？</p> <p>在已识别的恢复服务领域，需要提供什么样的服务量，来帮助实现疫情未发生情况下的预期进展水平？</p>

来源：[华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#)（第 5 页）。

20

IEP 团队将确定恢复服务，包括过渡恢复服务，的 IEP 目标和服务领域。根据每位学生需要弥补的进展量针对其提供的、及针对 IEP 目标领域提供的恢复服务的 timelines、时间量、和种类都各不相同。



针对 IEP 学生的过渡恢复服务 (恢复服务的一个组成部分)

现在，让我们一起深入讨论过渡恢复服务。这是恢复服务的一个组成部分。

什么是过渡恢复服务？

- ❖ 过渡恢复服务是针对 IEP 学生额外提供的过渡服务，以解决因特殊教育和相关服务缺失或有限，或疫情大流行导致的其他原因，而产生的在 IEP 目标上缺乏合理进展的问题。
- ❖ 过渡恢复服务的资金来源包括联邦和州特殊教育基金、美国救援计划法案 (American Rescue Plan Act, ARPA) 基金、及针对超过 21 岁学生提供的延长过渡服务州级基金。

我希望，今天介绍会的前半部分帮助您更好地了解恢复服务。过渡恢复服务很相似——这是解决因疫情而导致的在 IEP 目标和/或过渡上缺乏合理进展的额外过渡服务。

值得注意的事，有许多基金可用来支援学校提供过渡恢复服务。资金来源包括联邦和州特殊教育基金、美国救援计划法案（或 ARPA）基金、及特定的为针对超过 21 岁学生提供的延长过渡服务州级基金。这些资金包括针对 2021-2022 学年的 1200 万美元，和针对 2022-2023 学年的 1200 万美元。

Alex 将从这里接手，帮助我们了解更多有关过渡恢复服务的信息。

我的孩子是否符合过渡恢复服务资格？

- ❖ 在这段时间期间，过渡年龄（通常为 16 到 21 岁）学生的工作本位学习和社区资源利用可能受到了妨碍。
- ❖ 在 2019-2020 年或 2020-2021 年期间变为 21 岁、并且还没有获得文凭的学生可能也需要过渡恢复服务。
- ❖ 过渡恢复服务应：
 - 解决在 IEP 目标或 IEP 过渡计划上缺少合理进展的问题。
 - 解决特殊教育服务或相关服务缺失或有限的问题。
 - 支援学生朝中学后目标取得预期的进展水平（如 IEP 过渡计划、高中及以后计划所示）。

您可能想知道的下一个问题是，您的孩子是否符合这些过渡恢复服务的资格。在疫情期间，许多 16-21 岁过渡年龄学生的工作本位学习和社区资源利用可能受到了妨碍，这些学生可能符合过渡恢复服务的资格。在疫情期间变为 21 岁、还没有获得文凭的学生可能也需要过渡服务。

如果 IEP 团队根据需要确定提供这些服务，则这些服务可以：

- 解决在 IEP 目标或 IEP 过渡计划上缺少进展的问题。
- 提供缺失的特殊教育或相关服务；以及，也可以
- 支援学生重回中学后目标的预期进展水平（如 IEP 过渡计划、高中及以后计划 (High School and Beyond Plan, HSBP) 所示）。

在这里我想指出的一些要点是，IEP 团队负责确定学生在什么情况下达到毕业要求，这些要求不仅包括学分和毕业途径方面，还包括 IEP 过渡计划和 IEP 目标方面。一个学生获得文凭，是因为 IEP 团队确定其满足了所有毕业要求，不需要接受其他特殊教育服务，包括过渡恢复服务。IEP 团队不应该为了让学生可以接受过渡恢复服务，而签发文凭然后将其滞留。

这里的另一个要点是：继续接受过渡恢复服务或参加过渡计划的高年级学生可以和同伴一起参加所有毕业活动。这些学生可以在毕业典礼上获得在读证明，然后在完成所有毕业要求，IEP 团队确定无需其他特殊教育服务时获得文凭。Kevin's Law ([RCW 28A.155.170](#)) 允许年龄在 18-21 岁之间的继续接受特殊教育服务的学生在完成四年高中学习后与同伴一起参加毕业典礼和活动，并获得结业证明。

学校为过渡恢复做了什么？

- ❖ 过渡恢复服务针对每位处于过渡年龄的 IEP 学生：如果疫情没有发生，学生在疫情前 IEP 和过渡计划上的预计进展水平如何？
- ❖ 各家庭和学生不需要要求进行这一流程；这应属于 IEP 流程中的内容。
- ❖ 每年至少审阅一次 IEP，当在 IEP 目标上缺少进展、家长提供信息、和/或需要讨论学生的预期需求时，可能会审阅得更频繁。

就像所有恢复决定一样，应为每位 IEP 学生审核和考虑过渡恢复服务。过渡恢复服务将具体针对那些处于 16-21 及以上过渡年龄的学生。

IEP 将根据疫情没有发生的情况下，学生在疫情前 IEP 和过渡计划上的预期进展水平，作出有关恢复服务的决定。

各家庭和学生不需要要求进行这一流程，这应属于 IEP 流程中的内容。IEP 流程中包括每年至少一次的 IEP 审阅，不过 IEP 审阅次数可能会因学生需求、IEP 目标进展或家长提供的信息方面的情况变得更频繁。

过渡恢复服务示例

- ❖ 为申请成人机构，包括职业康复部 (DVR)、发育障碍管理局 (DDA) 等，的资格提供支援。
- ❖ 完成工作影子，如 IEP 过渡计划所示。
- ❖ 提供额外的亲身结构性社区或工作经历。
- ❖ 为申请和准备美国大学入学考试 (American College Testing, ACT)/学业能力倾向测试 (Scholastic Assessment Test, SAT) 或其他大学入学考试提供支援。
- ❖ 提供特别设计课程 (Specially Designed Instruction, SDI) 或相关服务 (Related Services, RS)，以支援：
 - 简历的草拟和修改。
 - 工作和继续教育的申请。
 - 每周预算的设定与维持。
 - 社区环境内的功能性沟通策略的使用。
 - 公共交通系统的独立使用。

IEP 团队将为个别学生确定恢复服务，并根据学生疫情前的 IEP 目标和过渡计划确定。这里包括了一些示例，比如这可能是：

- 工作见习。
- 支援学生的工作准备技能。
- 为申请受支援的就业和联系其他关键机构（例如职业康复部和发育障碍管理局）提供支援。

这还可能是针对 IEP 目标的特殊教育支援，例如：

- 制作简历。
- 完成工作和教育申请。
- 学习金钱管理技能。
- 提高社区环境内的功能性沟通。
- 独立使用公共交通系统。

这只是过渡恢复服务的几个示例。请记住，过渡恢复服务将根据您孩子的疫情前 IEP 提供，并针对您孩子进行个别化安排。

如何记录过渡恢复服务？

- ❖ 与补偿教育相似，过渡恢复服务通常记录在事先书面通知 (Prior Written Notice, PWN) 中。
- ❖ 对于接受过渡服务，特别是超过 21 岁的学生来说，过渡恢复服务和“上学日”的含义可能会不同。
- ❖ 超过 21 岁的学生不再符合资格接受通过 IEP 提供的免费适当公立教育 (FAPE)。对于还没有获得文凭的学生来说，IEP 团队可能会认为他们仍需要过渡恢复服务。
- ❖ 这些过渡恢复服务和时间线可能会记录在事先书面通知中，而不是记录在带有进展报告的 IEP 中。

那么，如何记录这些服务呢？与补偿教育相似，过渡恢复服务通常记录在事先书面通知中。

对于接受过渡服务，特别是超过 21 岁的学生来说，过渡恢复服务和上学日的含义可能会不同。这些服务中的许多服务可能在社区或工作环境中提供，时长可能会与一般的上学日不同。

这里的一个要点是，超过 21 岁的学生不再符合资格接受通过 IEP 提供的免费适当公立教育，即 FAPE。不过，对于超过 21 岁、还没有获得文凭的学生来说，IEP 团队可能会认为他们仍需要过渡恢复服务。

IEP 团队将在事先书面通知中对过渡恢复服务进行概述，而不是将其记录在带有进展报告的 IEP 中。我们之前在演示文稿中说明的这些服务，将根据疫情没有发生的情况下，学生在疫情前 IEP 和过渡计划上的预期进展水平来决定。

因此，概括地说，IEP 团队将不会为超过 21 岁的学生修改 IEP 或进行其他评估，这些学生的过渡恢复支援可能会被记录在事先书面通知中，并根据疫情前的 IEP 决定。

如何提供过渡恢复服务？

- ❖ IEP 团队将确定学生是否需要过渡恢复服务，包括日程安排、预期时间线、服务领域、及服务时长。
- ❖ 考虑日程安排和时间线：
 - 与疫情没有发生的情况下的预期过渡进展相比，根据学生表现水平现状做出个性化决定。
 - 应具有包容性，并与学生的最少限制环境相一致。
 - 应考虑与机构的联系、当前就业情况、和/或是否有接受其他成人机构提供的服务。

如何提供过渡恢复服务？

- IEP 团队将确定学生是否需要恢复服务，包括日程安排、时间线、服务领域及服务量。
- 与疫情没有发生的情况下的预期进展相比，根据学生表现水平现状做出这些个性化决定。
- 恢复服务应尽可能具有包容性，以及
- 应考虑与机构的联系、当前就业情况、和/或是否有接受其他成人机构提供的服务。

如何提供过渡恢复服务？



工作人员安排

选项包括：

- 持有执照或证书的特殊教育工作者人员。
- 学区员工（在特殊教育工作人员的直接监督和监控下）。
- 来自邻近学区和教育服务学区 (Educational Service Districts, ESD) 的特殊教育工作者人员。
- 提供过程中有短暂休息的恢复服务。



接送服务

IEP 团队应与当地或地区的交通部门协商解决这个问题，以确保学生如果需要接受过渡恢复服务，将享受适当的接送服务。

选项包括：

- 学区和地区接送服务。
- 共享协议。
- 私人接送服务选项。
- 向家长提供交通费用报销。



OSPI 意识到，工作人员安排和接送服务将是恢复服务持续面临的问题。IEP 团队和学区早已采用了各种解决过渡服务工作人员安排和接送服务问题的方法，并将继续采用这些方法，拓展当前的做法。您可以看到这里罗列了其中的一些方法，我们的指南文件中也有。为确保会议的准时性，我们今天不会具体介绍这些方法，不过我们希望你们所有人都能得到与学区相同的信息。

我能做什么，来支援过渡恢复服务？

- ❖ 联系您的 IEP 团队询问关于过渡恢复服务的问题，并了解您孩子在疫情期间的进展情况。
- ❖ 要求您的 IEP 团队讨论您孩子在 IEP 过渡计划和高中及以后计划上的进展情况，包括：
 - 在 IEP 目标和中学后目标上的进展情况。
 - 完成高中及以后计划和毕业途径要求。
- ❖ 与 IEP 团队分享您在远程教学中观察到的内容，以及对您孩子来说最有效的方式。交流有关也在支援您孩子的其他机构的内容。
- ❖ 如果您不同意拟定的过渡恢复服务选项或时间线，与您孩子的 IEP 团队分享你的顾虑。如果 IEP 团队无法达成一致意见，您可以选择进行争议解决。

在即将结束今晚的讨论之前，我知道许多家庭想知道，他们能做什么，来确保自己的孩子接受他们所需的过渡恢复服务。首先，我们鼓励您联系您的 IEP 团队，询问关于过渡恢复服务的问题，更重要的是，了解更多您孩子在疫情期间的进展情况数据。

进展数据可能包括 IEP 目标、成绩单成绩、在高中及以后计划和毕业途径上的进展，在 IEP 过渡计划上的进展等。

您所掌握的有关您孩子在疫情期间的学习情况的信息和观察结果十分重要。请与您的 IEP 团队分享您在远程教学期间对您孩子的了解，包括最有效的策略。如果您的孩子在与其他机构保持联系，例如工作提供者，请也将该等信息与 IEP 团队分享。

我们知道，IEP 团队成员可能不总是意见一致。如果您不同意拟定的过渡恢复服务选项或时间线，与 IEP 团队分享那些顾虑，并要求记下这些顾虑。您也可以联系学校校长、学区特殊教育主任、或我们 OSPI 这里的特殊教育办公室。后面的幻灯片里有我们的联系信息。

如果我的孩子在疫情期间没有接受服务怎么办？

- ❖ 学校在疫情期间可能提供了特殊教育和相关服务，包括过渡服务，各家庭可能因为各种原因婉拒了那些服务或选择继续接受远程方式。
- ❖ 对于补偿教育，行政法官或 OSPI 会考量可能减少补偿判给的减罪因素，例如拒绝接受所提供的服务。
- ❖ IEP 团队应针对需要提供什么过渡恢复服务作出以学生为中心的个性化决定，具体要考虑：
 - 服务可得性，及没有接受所提供的服务对学生造成的影响。
 - 家庭拒绝的原因，及根据需要（例如，如果在夏季月份内没有时间）让学生接受支援的潜在解决方案。
 - 学生需求，及新冠肺炎疫情对学生的影响。

我们从家长和学校那里最常听到的其中一个问题是关于疫情期间提供和接受的服务。学校在疫情期间可能提供了特殊教育和相关服务，包括过渡服务。各个家庭可能因为各种原因谢绝了那些服务，或选择继续接受远程教学，而非亲身服务。

在补偿教育中，行政法官或 OSPI 投诉调查员会考量可能减少补偿判给的减罪因素，例如拒绝接受所提供的服务。我们对恢复服务的计划是，这个过程应该是积极主动和相互合作的，而不是等着家庭选择进行争议解决。IEP 团队应考虑学生接受所提供服务并取得进展的能力，家庭谢绝所提供的某时长或类型服务的原因，及学生在疫情持续情况下的个人需求。同时，除了上述内容，各家庭仍然可以选择进行争议解决。

OSPI 如何支援过渡恢复服务?

- 在 [OSPI 学习与学生健康恢复计划：2021 年计划指南](#) 中规定残障学生所需支援.
- 出版 [华盛顿州特殊教育恢复服务路线图：2021 年及以后](#).
- 2021 年 5 月 20 日举行学校/学区搭档过渡恢复服务网络研讨会
- 与过渡搭档进行持续沟通，包括州级机构、学校、社区团体、雇主、及职业培训提供者。
- 举办特殊教育监督活动：
 - 2020-2021 年：包括审阅 IEP 过渡计划和高中及以后计划 (HSBP)、学生进展、及教育益处，在疫情期间提供免费适当公立教育 (FAPE)。
 - 2021-2022 年：将包括审阅个别学生恢复服务的确定与实施情况，以及过渡计划、高中及以后计划、学生进展和教育益处。

也有人问我们，OSPI 为支援过渡恢复服务做了什么。指南文件，包括学习及学生健康恢复计划指南和特殊教育恢复服务路线图，向学校和 IEP 团队提供了针对恢复服务的具体指导。我们在 5 月 20 日为学校和学区搭档举办针对过渡恢复服务的网络研讨会，我们当前正在修订疫情期间提供特殊教育和相关服务的综合问答文件。

我们一直在与过渡搭档保持持续的沟通，包括其他州级机构和委员会、学校、社区组织、雇主、和职业培训提供者。

我们也开始将恢复服务，包括过渡恢复服务，纳入州级特殊教育监督计划中。这一学年，我们的流程包括审阅 IEP 过渡计划和高中及以后计划、以及学生一直以来的进展和受到的教育助益，并在疫情期间提供免费适当公立教育（即 FAPE）。我们向我们监督下的每个学区了解其恢复服务计划状态。

下一学年，我们将审阅个别学生恢复服务的确定、记录与实施情况，包括过渡计划、高中及以后计划、过程中的进展监测和教育助益。

我们怎样了解更多关于过渡恢复服务的信息？

- 向您的 IEP 团队了解其他信息和 IEP 目标进展数据，并据此决定是否需要过渡恢复服务。
- 如果您有其他问题或顾虑，联系您所在学区的特殊教育办公室。
- 考虑除了任何所需的恢复服务外，接受您所在学区提供的任何夏季或学年补充教育。
- 访问 OSPI 特殊教育家庭 [过渡服务（16-21 岁）](#) 页面，了解毕业和过渡的信息。您也可以向 OSPI [特殊教育](#) 发送电子邮件或致电 360-725-6075。
- 发送电子邮件至 Rod.Duncan@dshs.wa.gov 联系 Rod Duncan，了解发育障碍管理局的服务
- 访问 [高中过渡网页](#)，或发送电子邮件至 [Tammie Doyle 的邮箱](#) 或拨打 509-368-1005 联系职业康复部过渡经理 Tammie Doyle，了解更多职业康复部的服务。

您孩子的 IEP 团队是获取您孩子在进展、服务、及过渡恢复服务需求方面信息的最好来源。您也可以联系您所在学区的特殊教育主任，向其提出问题和表明担忧。除了任何个别恢复服务，您的孩子可能会受益于您所在学区提供的一般夏季或学年补充计划。

最后，我们将在 OSPI 特殊教育家庭页面上持续更新针对 16-21 岁学生的过渡服务的信息。您也可以将与学生有关的具体问题编辑在电子邮件内发送至 speced@k12.wa.us，或拨打 360-725-6075 联系我们办公室。

是否有疑问?



<https://media.istockphoto.com/photos/red-flag-with-question-mark-on-map-background-3d-rendering-picture-id537226026>



来自家庭的常见问题

问题：我的孩子有接受过过渡服务，今年 21 岁。我孩子还能再上一年吗？

回答：过渡恢复服务面向在 2019-2020 年或 2020-2021 年达到 21 岁、还没有获得文凭的学生。IEP 团队应共同协作，以确定学生需要什么过渡恢复服务。IEP 团队会根据学生疫情前 IEP 及过渡计划的进展与当前进展之间的差距，对该学生过渡恢复服务的时长和类型作出个性化决定。

问题：我的孩子在 2020 年 6 月毕业。我的孩子能接受恢复服务吗？

回答：如果学生在 2020 年 6 月获得文凭，该学生即不再符合资格接受公立学区提供的服务或支援。一旦获得文凭，学生即失去了接受免费适当公立教育 (FAPE) 的资格和权利。这是因为，IEP 团队负责确定学生在什么情况下达到毕业要求，这些要求不仅包括学分和毕业途径方面，还包括 IEP 过渡计划和 IEP 目标方面。一个学生获得文凭，是因为 IEP 团队确定其满足了所有毕业要求，不需要接受其他特殊教育服务，包括过渡恢复服务。如果家长或成人学生认为，未获得文凭的学生不应被拒绝提供免费适当公立教育，他们可以选择进行[争议解决](#)。

来自家庭的常见问题

问题：如果我的孩子在疫情期间无法获得服务怎么办？如果我的孩子在疫情期间退步了怎么办？

回答：接受和参加教育、进展与退步、缺失服务等问题，都是学生的 IEP 团队在确定是否需要恢复服务以及恢复服务的重点时需要考虑和讨论的信息。

问题：如果学生处于 21 岁或更大年龄，并且在接受过渡恢复服务，学生将获得 IEP 吗？恢复服务内容将记录在哪里？

回答：超过 21 岁年龄的学生将不再获得 IEP，但如果 IEP 团队确定这些学生需要过渡恢复服务，则服务内容将被记录在事先书面通知 (PWN) 中。



感谢您一直以来付出的努力，以在这充满不确定性和瞬息万变的环境中为您的孩子提供支援，以及与学校和教育搭档进行长期的合作。

Tania